

Lesson 7 グリーン車の乗車券について説明する

You need a special ticket for..

Conversation

- Ticket Inspector : Excuse me, madam. May I see your ticket, please?
Passenger : Certainly. Here you are.
Ticket Inspector : I am sorry, but I am afraid that your ticket is not valid for this seat.
You need a special ticket for the green car.
Passenger : Oh, really? I had no idea! It's my first time in Japan!
Ticket Inspector : You can sit here if you purchase the special ticket.
It costs 500 yen extra.
Passenger : No, thank you. It's OK. I'll just move to another car.
Ticket Inspector : I am sorry. I hope you enjoy the rest of your trip.
Passenger : No, don't worry! It's my fault!



※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

Excuse me.	すみません。
May I see your ticket, please?	切符を拝見できますか？
Certainly.	もちろんです。
I am sorry but..	すみませんが、
I am afraid (that)..	恐れ入りますが、
Oh, really?	本当ですか？
I had no idea.	全然知りませんでした。
It's my first time..	初めてです。
It costs..	かかります。
Would you like to..?	～したいですか？
I'll just..	ただ～します。
I hope you..	～を望みます
It's my fault.	私の過ちです。

Vocabulary and Pronunciation Practice

ticket	切符	yen	円
certainly	もちろんです	valid	有効な
purchase	購入する	car	車両
fault	過ち	extra	追加の

You need a special ticket for..

Practice

Rearrange the sentences in the correct order:

1. ride/you/ticket/need/special/this/a/to/train.
2. I/in/special/sit/this/seat/ticket/need/do/a/to?
3. for/special/need/bullet/do/train/the/I/a/ticket?
4. can't/need/here/sorry/special/sit/you/you/a/I/ticket/am.
5. tickets/buy/where/green/do/for/I/the/car?
6. my/sorry/I/but/think/am/sitting/I/you/seat/are/in.
7. seat /afraid/am/that/not/your/I/valid/ticket/for/this/is.
8. of/ rest /hope/I/enjoy/the/you/trip/your.
9. one/buy/would/like/to/you/?
10. can/if/the/ sit /here/you/you/ special/ticket/purchase.

Listening

Listen to the following conversations. What problem does the passenger have?

Conversation 1: _____

Conversation 2: _____

Conversation 3: _____

Conversation 4: _____

Conversation 5: _____

Roleplay: Use the following information.

1. Passenger with Japan rail pass wants to ride bullet train.
2. Passenger riding a train with no special ticket.
3. Passenger wants to know where to buy special tickets.
4. Passenger asking about which trains need a special ticket.
5. Passenger wants to sit in the green car but doesn't have a ticket.
6. Passenger sitting in another passenger seat.

Conversation 日本語訳

検札係 :すみません、切符を拝見できますか？
乗客 :もちろんです。はい、どうぞ。
検札係 :すみません、恐れ入りますが、この切符では、この席をご利用頂けません。グリーン車には、特別な切符が必要です。
乗客 :本当ですか？全然知りませんでした。日本に来たのは、初めてなので。
検札係 :特別な切符をご購入頂ければ、こちらにお座り頂けます。追加で500円になります。
乗客 :いえ、結構です。別な車両に移動しますね。
検札係 :すみませんでした。残りのご旅行、楽しんで下さい。
乗客 :心配しないで下さい。私の過ちなので！

Listening Conversations:

Conversation 1:

Passenger : Hello, I tried to go through the ticket barrier but it wouldn't let me.
Station Staff : I am sorry but this is the entrance for the bullet train. You need a special ticket to go through here.

Conversation 2:

Passenger 1 : I am sorry but I think this is my seat.
Passenger 2 : Oh, I am sorry. I didn't know it was reserved.
Passenger 1 : Yes, you need a special ticket to sit in this car.

Conversation 3:

Passenger : Excuse me, I was told I needed a special ticket to ride on the bullet train. Can you tell me where I can get one?
Station Staff : Certainly. The ticket office is just over there.

Conversation 4:

Passenger : I would like to take the bullet train tomorrow. Do I need a special ticket?
Station Staff : Yes, you need to reserve and buy your ticket before you travel.

Conversation 5:

Passenger : Excuse me, which trains do I need a special ticket?
Station Staff : You need a special ticket for the bullet train and for limited express trains such as the Narita Express.

《日本語訳》

会話 1:

乗客 : こんにちは。改札を通ろうとしたのですが、通れません。
駅員 : すみませんが、こちらは新幹線の入り口です。ここを通るには特別な切符が必要です。

会話 2:

乗客 1 : すみませんが、ここは私の座席だと思うのですが。
乗客 2 : すみません、ここが指定席だとは知りませんでした。
乗客 1 : はい、この車両に座るには、特別な切符が必要です。

会話 3:

乗客 : すみません、新幹線に乗るには、特別な切符が必要だと言われました。どこで買えるか、教えて頂けますか？
駅員 : もちろんです。みどりの窓口が、あちらにあります。

会話 4:

乗客 : 明日、新幹線に乗りたいです。特別な切符は必要ですか？
駅員 : はい。ご旅行の前に、切符を予約して、ご購入下さい。

会話 5:

乗客 : すみません、特別な切符が必要なのは、どの列車ですか？
駅員 : 新幹線と、成田エクスプレスのような特急列車に、特別な切符が必要です。